

Obec Borkovice

Borkovice 31, 391 81 Veselí nad Lužnicí
IČO: 00252093

Krajský úřad Jihočeského kraje

odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví
oddělení IPPC a EIA
U Zimního stadionu 1952/2
370 76 České Budějovice

datovou zprávou

K č. j.: KUJCK 81931/2026

Sp. zn.: OZZL 76720/2026/jikor SO

Kód záměru v IS EIA: JHC1138

V Borkovicích dne 26. 7. 2026

Věc: Posuzování vlivů na životní prostředí podle zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí – vyjádření k dokumentaci vlivů záměru „Čerpání vody z mažické linie“ na životní prostředí – vyjádření obce Borkovice

Ve výše označené věci uplatňuje obec Borkovice jako dotčený územní samosprávný celek v souladu s § 8 odst. 3 zákona o posuzování vlivů na životní prostředí následující vyjádření k dokumentaci vlivů záměru na životní prostředí (dále jen „dokumentace“):

I. Úvodem – setrvání na dosavadních námitkách

Obec Borkovice společně s dalšími obcemi blatské oblasti dlouhodobě vyjadřuje zásadní nesouhlas jak se samotnou podstatou záměru, tj. s odběrem podzemní vody z mimořádně cenného a citlivého území, tak s procesními postupy, jimiž je záměr prosazován. Na všech námitkách uplatněných ve vyjádření obce k oznámení záměru ze dne 19. 7. 2024, jakož i na námitkách uplatněných v předcházejících řízeních (změna č. 1 PRVK Jihočeského kraje, Zásady územního rozvoje Jihočeského kraje), obec v plném rozsahu trvá. Předložená dokumentace tyto námitky nevypořádala, řadu z nich odmítla jako údajně nepatřící do procesu EIA a v části se s nimi vypořádala pouhým odkazem na budoucí posudek autorizované osoby.

Obec zásadně nesouhlasí s tím, že zpracovatel dokumentace opakovaně odkazuje vypořádání podstatných připomínek na fázi posudku (např. k hodnocení kumulativních a synergických vlivů, k biologickému hodnocení, k obavám z nevratných změn vodního režimu). Dokumentace podle přílohy č. 4 zákona má tyto otázky sama vyhodnotit; odkaz na oponenturu není vypořádáním připomínky, ale jejím odložením.

II. Zastaralost podkladů – čerpací zkoušky z roku 2005

Klíčové závěry dokumentace o vlivu záměru na hladiny podzemní vody, na domovní studny v Mažicích a Zálší i na režim rašelinišť se opírají o skupinovou hydrodynamickou zkoušku vrtů MH-25 a MH-26 provedenou v roce 2005 (Homola a kol. 2005). Tento podklad je v době zpracování dokumentace starý více než dvacet let.

Obec považuje za nepřijatelné, aby byl záměr s takto závažnými a potenciálně nevratnými dopady posuzován na základě terénních dat pořízených před dvaceti lety. Za uplynulé dvě desetiletí došlo k podstatné změně podmínek dotace podzemních vod. Projevy změny klimatu se ve střední Evropě prohloubily zejména v období po roce 2015: srážky přicházejí ve větších extrémech, roste podíl přívalových srážek, které

bez užitku odtékají po povrchu, prodlužují se bezesrážková období a zvyšuje se evapotranspirace v důsledku vyšších teplot. Zásadním jevem, který v roce 2005 nebyl v této intenzitě přítomen, je půdní sucho.

Za těchto okolností nelze závěr, že odběr 45 l/s způsobil v roce 2005 pokles hladin v průměru o 0,07 m, a z něj odvozený předpoklad poklesu o 0,03–0,04 m při odběru 20 l/s, považovat za relevantní predikci chování zvodně za dnešních a budoucích podmínek. Chování hydrogeologického systému při srážkovém a teplotním režimu roku 2005 nevypovídá o jeho chování při režimu, který lze očekávat v horizontu životnosti záměru.

Obec proto požaduje, aby byla před dalším projednáváním záměru provedena nová dlouhodobá hydrodynamická zkouška vrtů MH-25 a MH-26 za současných klimatických a hydrologických podmínek, se sledováním hladin v mělkých sondách v rašelinných polohách EVL, v domovních studnách v Mažicích a Zálší a ve vrtu B-18, a aby byla vyhodnocena rovněž rychlost návratu hladin do původního stavu po ukončení čerpání.

III. Nesprávné použití srážkových úhrnů a klimatických charakteristik

S předchozím bodem úzce souvisí způsob, jakým dokumentace a její přílohy pracují se srážkovými daty.

- **Zastaralé klimatické zařazení území** podle Quittovy klasifikace z roku 1971 není samo o sobě rozhodující vadou. Podstatný nedostatek spočívá v tom, že aktuální data o růstu teplot a evapotranspirace, která dokumentace i její přílohy na jiných místech uvádějí, nebyla převedena do kvantifikovaného scénáře snížené infiltrace a následně promítnuta do modelového hodnocení vlivů záměru.
- **Roční srážkové úhrny nevypovídají o skutečné dotaci podzemních vod.** Rozhodující není celkový roční úhrn, ale jeho rozdělení v čase, intenzita jednotlivých srážkových událostí, stav půdního profilu a evapotranspirace. Za situace, kdy je půdní profil vysušený, se podstatná část i vydatné srážky nevsákne, ale odečte po povrchu nebo se vypaří. Tvrzení o „průměrných“ či „nadprůměrných“ srážkách proto samo o sobě nijak nedokládá, že bude zachována dotace zvodně.
- **Chybí modelové vyhodnocení nepříznivých klimatických scénářů.** Prognózní simulace byly provedeny jako stacionární výpočet pro dlouhodobě průměrnou infiltraci, přičemž jako referenční stav byly použity odběry roku 2024. Právě rok 2024 byl podle přílohy H.V se srážkovým úhrnem 822,6 mm čtvrtým srážkově nejvydatnějším rokem za posledních osmdesát let, tedy o 34 % nad dlouhodobým normálem. Táž příloha přitom uvádí, že první polovina tohoto roku byla srážkově podprůměrná právě v měsících, kdy k dotaci zvodně obvykle dochází, a že deficit byl „kompenzován“ až v druhé polovině roku, kdy je však podstatně nižší. Pro nepříznivé klimatické podmínky, tedy pro opakované či víceleté sucho, nebyl modelový výpočet předložen vůbec.
- **Modelové vyhodnocení pro průměrnou infiltraci.** Dokumentace uvádí, že modelové vyhodnocení obou variant bylo provedeno pro stav při průměrné infiltraci srážkových vod ve výši 1,15 l/s.km². Posouzení záměru, který má ovlivňovat vodní režim mimořádně citlivého rašelinného ekosystému, nemůže vycházet z průměrného stavu.

Obec požaduje, aby byly vlivy záměru vyhodnoceny pro scénáře opakovaného a víceletého sucha s výrazně sníženou infiltrací, a to při zohlednění publikovaných klimatických projekcí pro území ČR, nikoli pouze pro průměrné podmínky. Rozhodující pro posouzení přijatelnosti záměru je jeho chování v nepříznivých letech, nikoli v letech průměrných či mimořádně vlhkých.

Obec dále upozorňuje, že konstatování dokumentace, podle něhož nelze předpokládat vysychání rašelinišť „ani při zohlednění snížené infiltrace v důsledku eventuálního dlouhodobého poklesu srážkových úhrnů“, není v dokumentaci podloženo žádným modelovým výpočtem takového scénáře. Jde o tvrzení, nikoli o výsledek posouzení.

IV. Rozpor se Zásadami územního rozvoje Jihočeského kraje

Obec setrvává na námitce, že záměr je navržen v rozporu se Zásadami územního rozvoje Jihočeského kraje (dále jen „ZÚR“), a to z několika důvodů:

- **Není doložen soulad umístění záměru s koridorem vymezeným v ZÚR.** Dokumentace nikde nedokládá, že se stavební objekty záměru, zejména trasa výtlačného řadu mezi Mažicemi a Dolním Bukovskem, nacházejí v koridoru technické infrastruktury vymezeném pro tento účel v ZÚR. Touto otázkou se dokumentace vůbec nezabývá. Obec požaduje, aby byl soulad polohy všech stavebních objektů s vymezeným koridorem doložen, a to formou grafického překrytí trasy záměru s příslušným výkresem platných ZÚR.
- **Není doloženo splnění podmínek, za nichž ZÚR trvalý odběr připouští.** ZÚR vymezují zdroj Mažice především pro náhradní a havarijní zásobování a trvalý odběr připouští pouze v podmíněném režimu, tedy za předpokladu dlouhodobého monitorování vybraných složek životního prostředí, stanovení limitních parametrů a omezení odběru při jejich nedodržení. Záměr je přitom navrhován pro kontinuální provoz – zpracovatel dokumentace to sám potvrzuje konstatováním, že „předpokládá se kontinuální čerpání podzemní vody do stanoveného limitu“ a že dlouhodobé odstavení zdrojů není efektivní. Dokumentace však rozhodující hodnoty minimálních hladin, limitního výtlačného gradientu ani spouštěcí mechanismy nestanoví a odkazuje je do budoucna. Není proto doloženo, že posuzovaný záměr splňuje podmínky, za nichž ZÚR trvalý odběr vůbec předpokládají. S trvalým odběrem za těchto okolností obec zásadně nesouhlasí.
- **Nesplnění podmínek ZÚR pro přípravu konkrétních záměrů** spočívajících v dlouhodobém monitorování složek životního prostředí a v průběžném vyhodnocování výsledků monitoringu vůči stanoveným limitním parametrům. Odkaz dokumentace na roční bilanci zásob podzemních vod tuto podmínku nenaplnuje, neboť z dokumentace nevyplývají konkrétní limitní parametry ani mechanismus, jak bude na jejich překročení reagováno.

Obec zásadně odmítá vypořádání zpracovatele dokumentace, podle něhož „soulad nebo nesoulad záměru s územně plánovací dokumentací není předmětem posuzování záměru podle zákona č. 100/2001 Sb.“ Obec si je vědoma toho, že konečné posouzení souladu záměru s územně plánovací dokumentací náleží orgánům rozhodujícím v navazujících řízeních. To však neznamená, že lze v procesu EIA zcela pominout skutečnosti týkající se umístění, účelu a reálné proveditelnosti záměru, zejména jsou-li relevantní také pro vymezení posuzovaných variant a jejich environmentálních dopadů. Zpracovatel dokumentace se proto nemohl omezit na obecné konstatování, že soulad s územně plánovací dokumentací není předmětem procesu EIA, aniž by věcně reagoval na namítaný rozdíl mezi režimem záměru předpokládaným v ZÚR a režimem, který je ve skutečnosti posuzován. Touto argumentací se zpracovatel vyhnul vypořádání hned tří samostatných námitek obcí.

V. Rozpor s územním opatřením o stavební uzávěře obce Mažice

Na katastrálním území Mažice platí územní opatření o stavební uzávěře vydané zastupitelstvem obce Mažice, které ve vymezeném území zakazuje veškeré stavební činnosti, jež by sloužily k jakémukoli čerpání podzemních vod, včetně staveb pro jímání a odběr podzemní vody, vrtů, vodovodních řadů, vodárenských objektů, přípojek technické infrastruktury a souvisejících zemních prací a změn terénu.

Záměr „Čerpání vody z mažické linie“ spočívá právě v takové činnosti: objekty SO-01 a SO-02 nad vrtu MH-25 a MH-26 se nacházejí v k. ú. Mažice a jsou stavbami sloužícími výlučně k čerpání podzemních vod.

Podle informací obce nebylo toto územní opatření nikdy zrušeno ani změněno a nebyla dosud pořízena územní studie, jejímž pořízením byla podle čl. IV podmíněna doba jeho trvání. Stavební uzávěra tedy nadále trvá.

Zpracovatel dokumentace se s touto námitkou vypořádal opět pouhým konstatováním, že soulad s územně plánovací dokumentací není předmětem posuzování EIA. Obec s tímto přístupem nesouhlasí. Existence platné stavební uzávěry, která realizaci záměru v daném území zapovídá, je zásadní skutečností pro posouzení proveditelnosti záměru a nelze ji v procesu EIA pominout. Obec požaduje, aby se dokumentace touto otázkou výslovně zabývala a doložila, na jakém právním základě má být záměr v území se stavební uzávěrou realizován.

VI. Ohrožení EVL Borkovická blata a nedostatky naturového hodnocení

Varianta 2 (čerpání 40 l/s) byla i v tomto stupni posuzování vyhodnocena hodnotou –2, tedy jako varianta s významně negativním vlivem na předměty ochrany a celistvost EVL. Takový záměr nelze podle § 45i zákona č. 114/1992 Sb. v běžném režimu schválit; výjimečný postup je vázán na splnění kumulativních podmínek, jejichž naplnění dokumentace netvrdí ani nedokládá. Tento závěr potvrzuje dlouhodobé stanovisko obcí. Variantu 2 proto nelze na základě předložených podkladů považovat za přijatelnou a obec požaduje, aby byla z dalšího projednávání vyloučena.

K variantě 1 (čerpání 20 l/s), hodnocené stupněm –1, obec uvádí, že toto hodnocení považuje za nepodložené a vnitřně rozporné s daty obsaženými ve vlastních podkladech dokumentace. Podrobný rozbor je uveden v příloze č. 1, která je nedílnou součástí tohoto vyjádření; zde obec shrnuje nejzávažnější zjištění:

- **Modelovaný pokles hladiny překračuje práh významnosti, který hodnocení samo cituje.** Naturové hodnocení uvádí s odkazem na Kučerovou & Abazida (2014), že dlouhodobý pokles hladiny o více než 10 cm může významně ovlivnit stav rašelinných společenstev. Model v příloze H.V přitom pro variantu 1 predikuje v přípovrchové vrstvě EVL pokles 0,1–0,3 m, tedy až trojnásobek této hodnoty. Rozpor není v hodnocení nijak vysvětlen.
- **Kladný výtlačný gradient se ztrácí již ve variantě 1.** Podle Tab. 5 přílohy H.V klesá při odběru 20 l/s přetlak ve vrtu B6 z +0,15 m na –0,37 m, tedy do záporných hodnot, ve vrtu CH7 z 0,57 na 0,18 m a ve vrtu BB_A z 0,97 na 0,46 m. Příloha H.V k tomu výslovně uvádí, že v části Veselských blat „by již nedocházelo k vzestupnému proudění“ a že Borkovická blata „by se ocitla na rozmezí mezi infiltrační a drenážní oblastí“. Vznik záporného gradientu přitom tatáž příloha označuje za zásadní rizikový faktor pro dlouhodobé zachování rašelinných ekosystémů.
- **Drenáž do povrchových toků klesá ve variantě 1 o 21 %** (ze 74,2 na 58,6 l/s podle Tab. 6 přílohy H.V), a to v území, kde jsou podle téže přílohy od roku 2015 opakovaně zaznamenávány minimální průtoky a kde je proto „obtížné stanovit hodnoty minimálních průtoků“.
- **Použitý model není podle svých autorů k tomuto účelu určen.** Příloha H.V uvádí, že model „není primárně určen pro hodnocení jednotlivých jímacích území“, že výsledky v blízkosti jímacích objektů jsou „podhodnocena“, že přípovrchová vrstva o mocnosti 10–20 m je řešena jako jediná modelová vrstva a že vertikální heterogenita není simulována.
- **Chybí kvantifikovaná vazba mezi modelem a předměty ochrany.** Hodnocení přiznává, že provázanost modelovaných poklesů s režimem zamokření rašelinných ekosystémů „není možné přesně kvantifikovat“ a že korelace mezi hladinami v monitorovacích vrtech a piezometry v biotopech „doposud nebyly počítány“, ačkoli data existují od roku 2018.
- **Doporučené převedení modelových poklesů do kvantifikovaného hodnocení nebylo provedeno.** Příloha H.V doporučuje předpokládaná snížení hladiny „posoudit odborníky na ekosystémovou ekologii“.

a stanovit míru ohrožení chráněných ekosystémů“. Míra ohrožení jednotlivých předmětů ochrany však kvantifikována nebyla; hodnocení namísto toho odkazuje na konzultace a na odbornou exkurzi z roku 2021.

- **Argument malým podílem dotčené výměry neplatí.** Podle Tab. 3 hodnocení leží v severozápadní, tj. ovlivněné části EVL 99,75 % výměry stanoviště 6410 a 96,76 % výměry prioritního stanoviště 91D0*.
- **Nulová varianta nebyla samostatně kvantifikována.** Hodnocení sice nulovou variantu formálně zmiňuje, avšak vliv stávajícího čerpání v objemu 115 l/s na předměty ochrany EVL podle vlastního textu „doposud hodnocen nebyl“ a je pouze předpokládán jako neutrální až mírně negativní. Bez samostatné kvantifikace výchozího zatížení nelze posoudit únosnost dalšího přírůstku.
- **Rozhodující zmírňující opatření dosud neexistuje.** Konkrétní hodnoty institutů minimálních hladin, limitního výtlačného gradientu i reakčního mechanismu mají být teprve stanoveny až po zahájení monitoringu, tedy mimo proces EIA. Dokud tyto hodnoty nejsou stanoveny a odborně ověřeny, nelze posoudit, zda navržená opatření skutečně zabrání významnému negativnímu vlivu. Podle ustálené judikatury Soudního dvora Evropské unie (rozsudek ve věci C-127/02 Waddenzee) přitom musí být pochybnosti o neexistenci nepříznivého vlivu na celistvost lokality rozptýleny již v době vydání souhlasu se záměrem; účinnost rozhodujících opatření proto nelze ponechat na budoucím očekávaném výsledku.
- **Kumulativní vlivy jsou hodnoceny obráceně.** Cizí revitalizační projekty jsou fakticky započteny ve prospěch záměru, ačkoli je hodnocení samo za zmírňující opatření záměru neuznává, zatímco skutečně negativní faktory jsou vyřazeny s odůvodněním, že nemají vazbu na záměr. Změna klimatu, tedy nejvýznamnější souběžný tlak, není mezi kumulativními faktory uvedena vůbec.
- **Stav předmětů ochrany se prokazatelně zhoršuje.** Hodnocení dokládá u tří posuzovaných stanovišť úbytek 62,25 ha oproti původnímu mapování, tedy zhruba třetinu výměry, přičemž vysvětlení odlišným přístupem mapovatelů výslovně vylučuje, neboť obě mapování prováděla tatáž dvojice odborníků. Část úbytku přičítá skutečné změně stavu, část metodickému posunu v hodnocení kvality biotopů. Hodnocení však neurčuje, jaká část úbytku představuje skutečné zhoršení stavu předmětů ochrany, a tuto nejistotu nijak nepromítá do úvahy o únosnosti dalšího zatížení lokality ani do hodnocení vlivu na její celistvost.

Obec je proto přesvědčena, že na základě předložených podkladů nelze významný negativní vliv na předměty ochrany a celistvost EVL Borkovická blata vyloučit, a to ani u varianty 1. Podrobné požadavky na přepracování naturového hodnocení jsou uvedeny v příloze č. 1.

VII. Nedostatky biologického hodnocení podle § 67 zákona č. 114/1992 Sb.

Biologické hodnocení podle § 67 zákona o ochraně přírody a krajiny (příloha H.IV) dospívá k závěru, že „navrhovaný záměr negativně nezasahuje zjištěné chráněné zájmy ochrany přírody a krajiny“. Obec tento závěr považuje za nepodložený, neboť hodnocení neposoudilo hlavní vliv záměru. Podrobný rozbor je uveden v příloze č. 2, která je nedílnou součástí tohoto vyjádření; zde obec shrnuje podstatu námitek:

Hodnocení se věcně zabývá téměř výhradně stavebními vlivy trasy výtlačného řadu – výkopem, kácením dřevin a záborem 198 m² lesních pozemků. Vliv poklesu hladiny podzemní vody, tedy hlavní dopad záměru, není posouzen u žádného ze zájmů chráněných zákonem. U každého chráněného zájmu je přitom uveden jiný důvod, proč posouzení neproběhlo:

- **ÚSES – posouzení „není relevantní“,** protože závazně vymezený systém je podle zpracovatele v rozporu s metodikou MŽP. Zpracovatel hodnocení však není oprávněn prohlásit závaznou územně plánovací dokumentaci za nepoužitelnou a posouzení odmítnout.
- **Rašeliniště jako významný krajinný prvek – ochranu „není třeba kumulovat“,** protože rašeliniště jsou předmětem ochrany Natura 2000. Rašeliniště je přitom významným krajinným prvkem přímo ze zákona

a ochrana podle jednotlivých ustanovení zákona se nevylučuje. Zákon navíc výslovně uvádí odvodňování pozemků mezi zásahy, které mohou VKP poškodit.

- **Obecná ochrana rostlin a živočichů** – terénní průzkum byl proveden pouze v koridoru stavby. Území ovlivněné poklesem hladiny, které je podstatně rozsáhlejší, zkoumáno nebylo.
- **PR Borkovická blata, PR Kozohlůdky a PP Veselská blata** – kapitola nazvaná „Vlivy na zájmy chráněné částí třetí ZOPK“ neobsahuje žádné hodnocení vlivu; jde výhradně o popis těchto území. V celé kapitole není ani jedna zmínka o záměru či o čerpání vody. Vlivy jsou odkázány na naturové hodnocení, které se však ze zákona zabývá pouze předměty ochrany EVL, nikoli předměty ochrany těchto zvláště chráněných území podle jejich zřizovacích předpisů a plánů péče.
- **Zvláště chráněné druhy** – druhy vyskytující se v prostoru EVL a překrývajících se zvláště chráněných území „nebyly jako dotčené vyhodnoceny“. Hodnocení je navíc nepřesné již ve vymezení posuzovaných právních zájmů: zvláště chráněné druhy rostlin a živočichů řadí mezi zájmy chráněné částí čtvrtou zákona a odkazuje na § 46, ačkoli jsou upraveny v části páté, přičemž § 46 se týká památných stromů, ochrana rostlin je obsažena zejména v § 49 a ochrana živočichů v § 50. Z posouzení tak byly předem vyňaty právě ty druhy, které jsou na vodním režimu rašelinišť závislé a hlavním vlivem záměru nejohroženější. Tabulka zvláště chráněných druhů proto obsahuje téměř výhradně ptáky zemědělské krajiny, zatímco druhy rašelinišť, které hodnocení samo v popisných kapitolách uvádí, v ní chybí.

Výsledkem je, že hlavní vliv záměru nebyl posouzen nikde. V celém textu biologického hodnocení není uvedena jediná konkrétní hodnota predikovaného poklesu hladiny, výtlačného gradientu ani poklesu drenáže – tedy žádný z klíčových výstupů numerického modelu, na který hodnocení samo odkazuje.

Obec dále upozorňuje na vnitřní rozpor závěru hodnocení, který současně tvrdí, že záměr chráněné zájmy negativně nezasahuje, a že jeho realizace je podmíněna opatřeními k eliminaci vlivů. Pokud záměr chráněné zájmy nezasahuje, nemá co eliminovat; pokud existují vlivy k eliminaci, je třeba vyhodnotit jejich míru.

VIII. Ochrana zdrojů pitné vody a majetku občanů

Obec Borkovice trvá na obavě z nevratného poškození zdrojů vody využívaných jak k individuálnímu tak skupinovému zásobování na území dotčených obcí. Dokumentace tuto obavu vypořádává odkazem na zkoušku z roku 2005 (viz bod II) a příslibem, že v případě „zásadního úbytku“ vody budou dotčené studny na náklady investora prohloubeny. Posouzení dopadů považujeme za nedostatečné

Toto opatření obec považuje za nedostatečné a věcně nesprávné:

- V dokumentaci není nijak definováno, co se rozumí „zásadním úbytkem“ vody, kdo a jakým postupem jej bude posuzovat a v jaké lhůtě bude náprava provedena.
- Prohloubení studny není náhradou za ztrátu vody, nýbrž přenesením následku na vlastníka nemovitosti. Prohloubená studna má odlišný hydrogeologický i kvalitativní režim a v období sucha nemusí být funkční ani po prohloubení.
- Opatření se týká pouze studní v Mažicích a Zálší; dokumentace neřeší, jak bude postupováno v případě prokázání vlivu na zdroje na území dalších obcí, včetně obce Borkovice.

Obec proto opakuje svůj požadavek na předložení nezávislého hydrogeologického posouzení, které kvantifikuje míru rizika ovlivnění hladiny podzemní vody na území všech dotčených obcí a míru rizika znehodnocení vodních zdrojů užívaných k individuálnímu i skupinovému zásobování pitnou vodou, a dále na doplnění dokumentace o závazný, konkrétní a vymahatelný mechanismus náhrady škody, včetně definice limitních hodnot, při jejichž dosažení bude čerpání neprodleně omezeno či zastaveno.

IX. Nedostatečně stanovené instituty minimálních hladin

Přijatelnost varianty 1 je dokumentací podmíněna monitoringem a stanovením institutů minimálních hladin podzemní vody. Dokumentace však jejich konkrétní hodnoty nestanoví a odkazuje jejich upřesnění až na dobu před podáním žádosti o vodoprávní povolení.

Tento postup obec odmítá. Pokud je přijatelnost celého záměru závislá na limitních hodnotách, musí být tyto hodnoty součástí posuzované dokumentace a musí být předmětem projednání v procesu EIA. Jinak je předmětem posouzení záměr, jehož rozhodující ochranný parametr není znám. Obec dále požaduje, aby bylo výslovně řešeno, jak bude postupováno v situaci, kdy dojde současně k dosažení minimální hladiny podzemní vody a k poklesu průtoku v Blatské stoce pod stanovenou mez – tedy kdy by zachování minimálního zůstatkového průtoku vyžadovalo čerpání, jež by zároveň dále poškozovalo podzemní vody.

X. Formální vady dokumentace

Obec závěrem upozorňuje na formální nedostatky předložené dokumentace. Titulní list a druhá strana dokumentace ji označují jako „Dokumentace vlivů záměru na životní prostředí **podle § 6** zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí, ve znění pozdějších předpisů (v rozsahu přílohy č. 4)“. Toto označení je vnitřně rozporné. Ustanovení § 6 zákona upravuje oznámení záměru, které se zpracovává v rozsahu přílohy č. 3; dokumentaci vlivů záměru na životní prostředí zpracovávanou v rozsahu přílohy č. 4 upravuje § 8 zákona. Správné označení tedy mělo znít „podle § 8“. Že jde o chybu v označení, potvrzuje text samotné dokumentace, který v úvodní kapitole správně uvádí, že oznamovatel má předložit dokumentaci „ve smyslu § 8 zákona, zpracovanou podle přílohy č. 4“; podle § 8 odst. 2 zákona dokumentaci rozeslal i příslušný úřad. Táž vada se opakuje v příloze H.IV, kde je navíc zákon označen chybným číslem „100/20001 Sb.“ — tento překlep se v dokumentaci vyskytuje opakovaně. Obec si je vědoma toho, že tyto vady samy o sobě nevypovídají o věcné správnosti posouzení. Ve spojení s věcnými nedostatky uvedenými výše a v přílohách č. 1 a 2 však dokládají nedbalost, s jakou byla dokumentace zpracována, a podporují požadavek obce na její vrácení k přepracování.

XI. Závěr a požadavky obce

Obec Borkovice na základě výše uvedeného konstatuje, že předložená dokumentace neposkytuje dostatečný a aktuální podklad pro posouzení vlivů záměru na životní prostředí. Opírá se o dvacet let stará terénní data a o padesát let staré klimatické charakteristiky, pracuje s průměrnými a mimořádně příznivými hydrologickými scénáři namísto scénářů nepříznivých, nevyhodnocuje řádně kumulativní a synergické vlivy a podstatnou část námitek dotčených obcí odmítá jako nepatřící do procesu EIA nebo je odkazuje na fázi posudku.

Obě odborné přílohy, na nichž je posouzení vlivů na přírodu založeno, vykazují zásadní nedostatky. Naturové hodnocení dospívá k závěru, který neodpovídá datům obsaženým v jeho vlastních podkladech. Biologické hodnocení podle § 67 hlavní vliv záměru vůbec neposoudilo. Vlivy záměru na zájmy chráněné zákonem o ochraně přírody a krajiny tak nelze považovat za posouzené.

Obec Borkovice proto se záměrem „Čerpání vody z mažické linie“ zásadně nesouhlasí, a to v obou posuzovaných variantách, a žádá příslušný úřad, aby

- **primárně vrátil dokumentaci oznamovateli k přepracování a doplnění** podle § 8 odst. 5 zákona, zejména o novou hydrodynamickou zkoušku provedenou za současných podmínek, o vyhodnocení scénářů dlouhodobého sucha, o řádné vyhodnocení kumulativních a synergických vlivů, o konkrétní hodnoty institutů minimálních hladin a o vypořádání otázky souladu záměru s územně plánovací dokumentací a se stavební uzávěrou obce Mažice;
- **nebude-li dokumentace vrácena, vydal na základě dokumentace, podaných vyjádření a posudku k záměru nesouhlasné stanovisko** z hlediska vlivů na životní prostředí a veřejné zdraví;

- **variantu 2 s odběrem 40 l/s vyloučil z dalšího posuzování** s ohledem na hodnocení významně negativního vlivu na předměty ochrany a celistvost EVL Borkovická blata podle § 45i zákona č. 114/1992 Sb.;
- **uložil přepracování naturového hodnocení podle § 45i a biologického hodnocení podle § 67 zákona č. 114/1992 Sb.** v rozsahu uvedeném v přílohách č. 1 a č. 2 tohoto vyjádření.

Obec Borkovice současně žádá, aby byla o dalším postupu v této věci, zejména o konání veřejného projednání, včas vyrozuměna.

Mgr. Petra
Smolíková
.....
za obec Borkovice
starostka obce

Digitálně podepsal
Mgr. Petra Smolíková
Datum: 2026.07.26
19:41:28 +02'00'

Přílohy:

- Příloha č. 1 – Podrobné připomínky k hodnocení vlivů záměru na EVL Borkovická blata
- Příloha č. 2 – Podrobné připomínky k biologickému hodnocení podle § 67 zákona č. 114/1992 Sb.

Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.

Změnou datového formátu se nepotvrzuje správnost a pravdivost údajů obsažených v dokumentu a jejich soulad s právními předpisy.

Vstupující dokument nebyl podepsán kvalifikovaným nebo zaručeným elektronickým podpisem založeným na kvalifikovaném certifikátu vydaném kvalifikovaným poskytovatelem služeb vytvářejících důvěru. Platnost elektronického podpisu byla ověřena dne 27.07.2026 7:01:40.

Elektronický podpis je neplatný, dokument nebyl změněn a certifikát byl ověřen s chybou: Certifikační autorita - nezařazena mezi důvěryhodné. Údaje o elektronickém podpisu: číslo certifikátu 01059161, certifikát byl vydán nekvalifikovaným poskytovatelem služeb vytvářejících důvěru PostSignum Public CA 4, Česká pošta, s.p. pro podepisující osobu Mgr. Petra Smolíková, OBEC BORKOVICE. Elektronický podpis nebyl označen platným časovým razítkem.

Typ vstupního dokumentu: .PDF
Otisk vstupního souboru: DF627ACDC20ED2CB08483C54F39852CD2E5481078DA16F770C1C6E50C2A90CA6
Použitý algoritmus: SHA256_SBB 2.16.840.1.101.3.4.2.1

Subjekt, který změnu formátu dokumentu provedl:

Jihočeský kraj, U Zimního stadionu 1952/2, 37001 České Budějovice, posta@kraj-jihocesky.cz

Datum vyhotovení ověřovací doložky:

27.7.2026

Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:

Dvořáková Ludmila